

## วิจารณ์และแนะนำหนังสือ

Berger, Suzanne and Piore, Michael J. (1980) *Dualism and Discontinuity in Industrial Societies*, Cambridge University Press, 159 pp., \$ 17.95

หนังสือเล่มนี้รวมความเรียง (essays) ของนักเศรษฐศาสตร์ (Michael Piore) และนักธุรกิจ (Suzanne Berger) ซึ่งพยายามอธิบายการแบ่งแยกอยู่ในส่วนๆ (Segmentation) ในภาคแรงงานและระบบเศรษฐกิจโดยการวิเคราะห์ปรากฏการณ์ทั่วไปในสังคมอุตสาหกรรมทั้งหลายที่มีตลาดแรงงานทวิ (dual labor markets) การอยู่รอดของกิจการพื้นเมืองเล็กๆ (traditional Small enterprises) การพึ่งแรงงานท่างชาติ (resort to foreign workers) และอำนาจทางการเมืองของชนชั้นที่กำลังเสื่อมถอยลง (declining classes) ซึ่งปรากฏการณ์เหล่านี้ ทฤษฎีทั้งของเสรีนิยมและมาร์กซิสม์ ไม่สามารถให้คำอธิบายที่เป็นระบบได้

Berger กับ Piore จึงได้เสนอข้อแย้งว่า ปรากฏการณ์ทั่วไปที่เกิดขึ้นนี้เป็นปฏิกริยาตอบโต้และเป็นคำตอบของบัญชาเศรษฐกิจและการเมืองในการกระหายความไม่แน่นอนผันผวนทางเศรษฐกิจและความพยายามที่จะรักษาเสถียรภาพทางการเมือง ผู้เขียนทั้ง 2 เห็นว่า ความไม่ต่อเนื่องทั่วไป (discontinuities) ในสังคมอุตสาหกรรมนั้น ไม่ได้เป็นผลมาจากการเมืองที่ไม่สมบูรณ์แบบ (incomplete modernization) หากแต่เป็นผลของทางเลือกทางการเมืองและเศรษฐกิจ ที่สถานที่อยู่และก่อให้เกิดความแบ่งแยก เพื่อรักษาไว้ซึ่งระบบทางการเมืองและเศรษฐกิจที่สำคัญเอาไว้ ผู้เขียนทั้ง 2 ได้พยายามแสดงให้เห็นว่าการค้นพบทั่วไป ของงานวิจัยที่ใช้ให้เห็นความไม่ปกติ (anomaly) ไม่เป็นไปตามรูปแบบที่ทฤษฎีทั้งคู่คาดเอาไว้ เช่น การที่กิจการพื้นเมือง บริษัทเล็กๆ หรือร้าน

เด็กๆ สามารถดำรงอยู่รอดมาได้รวมทั้งการขยายตัวของตลาดแรงงานทวิภาคี ยังที่จริงคือ วิถีทางที่เป็นระบบและมีความเป็นเหตุผล (rationality) ที่สังคมค่างๆ ได้ใช้ในการบริโภค วัสดุและทรัพยากรที่ประวัติศาสตร์และวิถีทางการเมืองได้เบี่ยงให้ในการแก้ไขปัญหาข้อด้อยที่เกิดขึ้น

หนังสือเล่มนี้แยกออกเป็น 2 ภาคใหญ่ๆ โดยมีภาคหนึ่งชื่นมองบัญชาของ การแบ่งแยกตลาดแรงงานเป็นส่วนๆ ในสังคม จากแบ่งของเศรษฐศาสตร์ และภาคที่สอง ชื่นมองบัญชาเดียวกันจากแบ่งการเมือง ในบทนำ มีการพูดถึงแนวทางทฤษฎีที่มีอยู่ ที่ใช้ในการอธิบายปรากฏการณ์ของความไม่ท่อเนื่องในสังคมด้านเศรษฐกิจและการเมือง และ ความจำเป็นที่จะต้องมีแนวทางใหม่เพื่ออธิบายสิ่งที่ทฤษฎีที่มีอยู่แล้วไม่สามารถอธิบายได้ Berger และ Piore ได้เสนอแนวทางร่วมโดยการนำเอาแนวทางเศรษฐศาสตร์และรัฐ- ศาสตร์มาผสานกันเพื่อช่วยในการอธิบายปรากฏการณ์ต่างๆ เหล่านั้น แนวทางที่ผู้เขียนหั้งสองเสนอแนะ มีข้อสมมติฐานแตกต่างไปจากทฤษฎีเดิมที่มีอยู่ 4 ประการ ก็คือ ประการแรก ผู้เขียนหั้งสองเห็นว่า แบบจำลอง (model) ที่มีอยู่นี้ได้พิจารณาหรือคำนึงถึงความไม่ท่อเนื่อง (discontinuities) ในพฤติกรรมของแต่ละบุคคลหรือระดับชั้นของ สังคม (social classes) หรือในประสบการณ์ของคนเหล่านั้นในระบบ แบบจำลองที่มีอยู่สมมติว่า พฤติกรรมที่เป็นเหตุเป็นผลของแต่ละบุคคลเป็นไปเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัว สูงสุด ที่ก่อให้เกิดโครงสร้างเศรษฐกิจและสังคมซึ่งความแตกต่างระหว่างบุคคลและ ชนชั้นเกิดขึ้นในรูปแบบที่ท่อเนื่องกัน ไม่ว่าจะในการแบ่งแยกประเทศหรือกลุ่มประเทศกับ รายได้ หรือโดยสถานะทางสังคมก็ขอบเขตหรือลูกที่ตัดแบ่ง เป็นไปอย่างจำเพาะเจาะจง เพื่อความสะดวก และไม่ได้สังท้อนถึงความไม่ท่อเนื่องอย่างแท้จริง แนวโน้มที่มีอยู่ใน สังคมอุตสาหกรรมคือความมีเหตุผลในการตลาด (market rationality) และความเจริญ (modernization) จะเป็นตัวเชื่อมโครงสร้างสังคมและเศรษฐกิจ และรวมเข้ากับสังคม และกิจกรรมทางเศรษฐกิจให้ผ่านเข้ากันจนมีลักษณะเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน ซึ่งผู้เขียน หั้งสองเห็นว่า สิ่งนี้มีให้เกิดขึ้นในความเป็นจริง กลไกตลาดมีให้จัดสรรบุคคล ทรัพยากร

หรือแม้แต่การกระจายความเชื่อแรงจูงใจทั่วๆ และโครงสร้างสังคมไปในลักษณะที่ท่อเนื่องกันตามที่ทฤษฎีของการแข่งขันกับทฤษฎีของความเริ่มสนใจและไว.... ประการที่สอง ผู้เขียนทั้งสองยังได้พนับว่า เมื่อความไม่ต่อเนื่องกันก็เป็นลักษณะหนึ่งของสังคมอยุตสาหกรรมที่ก้าวหน้าแล้ว ความเป็น “ทวินิยม” (dualism) ที่เกย์คิดเห็นกันว่า เป็นลักษณะที่บ่งถึงความต้องพัฒนาทักษะเป็นสิ่งที่ใช้ให้เห็นความคล้ายคลึงกัน มา กว่าจะเป็นการแยกและให้เห็นความแตกต่างระหว่างสังคมที่พัฒนาแล้วกับที่ยังไม่พัฒนา (หรือต้องพัฒนา) ดังนั้นผู้เขียนทั้งสองจึงวิเคราะห์สังคมที่พัฒนาแล้วกับสังคมที่กำลังพัฒนาทั้งหลายด้วยการใช้แนวทั่วกรอบแห่งความคิด (frame of reference) อันเดียวกัน และได้พบลักษณะคล้ายคลึงกันหลายประการจาก การศึกษาวิเคราะห์นั้น ประการที่สาม ผู้เขียนคิดเห็นแตกต่างของไปป้ากระบนทฤษฎีที่มิอยู่เดิมคือ การคาดว่า ultimate convergence จะเกิดขึ้นในสังคมทั่วๆ ตามที่ convergence hypothesis ได้ทั้งสมมติฐานเอาไว้ว่า เมื่อสังคมทั่วๆ พัฒนาเป็นสังคมอยุตสาหกรรมแล้ว ความมีเหตุผลทางตลาดและกระบวนการทั่วๆ (เช่น technology) ที่เกิดขึ้นโดยระบบตลาดนั้น จะทำให้สังคมทั่วๆ คล้ายคลึงกันมากขึ้น แท้ Berger กับ Piore เห็นว่า ถ้าหากว่าการอยุตสาหกรรม และความเริ่มสนใจที่เกิดขึ้น ไม่ได้ก่อให้เกิดผลต่อการที่เป็นไปในแนวเดียวกันในสังคม ความคาดหวังที่ว่าจะมีสังคมระหว่างประเทศเดียวกันเกิดขึ้นในประเทศไทยอยุตสาหกรรมทั้งหลายก็เป็นสิ่งที่เป็นไปได้ยาก ผลงานการศึกษาเปรียบเทียบของผู้เขียนทั้งสองเองก็ให้เห็นว่า ส่วนทั่วๆ ของสังคมและเศรษฐกิจ ที่เกิดขึ้นนั้น แตกต่างกันไปจากสังคมหนึ่งไปยังอีksangkumหนึ่ง และความแตกต่างที่พบนี้เป็นความแตกต่างที่สำคัญและควร ประการที่สี่ ที่ผู้เขียนทั้งสองคิดเห็นแตกต่างกันไปคือ ในแบบจำลองของความมีเหตุผลทางตลาดและความเริ่มสนใจ ลักษณะคุณสมบัติของบุคคลส่วนหนึ่ง กับ การเลือกและการตัดสินใจของบุคคลอีกส่วนหนึ่ง จะเป็นเครื่องกำหนดว่าคนแต่ละคนอยู่ที่ไหนในโครงสร้างของสังคมที่เริ่มแล้ว แท้ในทางตรรกศาสตร์ ผู้เขียนทั้งสองพนับว่า หากเราเริ่มต้นจากคุณสมบัติว่าก่อนสังคมถูกจำกัดโดยระบบสถาบันเราจะสามารถวิเคราะห์พฤติกรรมบุคคลในฐานะเป็นปฏิกริยาให้ตอบคือกฎหมาย แล้วแรงจูงใจ

ที่เกิดขึ้นในส่วนท่าทางๆ ของสังคมได้ โดยมองว่าสถาบันเสนอารงวัลตอบแทนในขณะเดียวกันก็วางข้อจำกัดของการกระทำ (พฤติกรรม) ของบุคคลด้วย ผลักดัน ทางเลือกหรือ การเลือก หักคนดีและพฤติกรรมของบุคคลก็จะแตกต่างกันออกไปตามส่วนท่าทางๆ ของสังคม ผู้เขียนเห็นว่า หากเราเริ่มทันการวิเคราะห์ปรากฏการณ์สังคมและเศรษฐกิจจากสถาบัน ข้อสมมติฐานที่จะต้องทิ้งขึ้นเพื่อศึกษาเกี่ยวกับบุคคลก็จะมีน้อยมาก และถ้ามองจาก แห่ง การแยกเป็นส่วนๆ และการโยกย้ายสถานะทางสังคมก็ไม่เป็นข้อจำกัดยังไงกัน เพราะ การที่บุคคลจะไปอยู่ที่ไหน ลักษณะคุณสมบัติท่าทางๆ ของบุคคล เช่น ความเฉลียวฉลาด การริเริ่มและทักษะที่เหมาะสมสมมิส่วนเกินขึ้นน้อยมาก

ในภาคที่หนึ่งเป็นข้อเขียนของ Piore ซึ่งเน้นเรื่องการแบ่งแยกเป็นส่วนๆ ในตลาดแรงงาน เขาวิเคราะห์การแบ่งแยกนี้ว่า เป็นผลมาจากการความชั้นลงและความไม่แน่นอนที่มีอยู่ในระบบเศรษฐกิจอุตสาหกรรมสมัยใหม่ และจากความพยายามของกลุ่มบาง กลุ่มในการลังรางงาน ที่จะหลบหนีจากความไม่แน่นอนนี้ Piore ยังต่อไปว่า ผลิตภัพที่ เพิ่มนี้เป็นผลมาจากการบริหารการที่ก่อให้เกิดความชำนาญโดยการแบ่งแยกหน้าที่คนงาน และกระบวนการเดียวกันที่ก่อให้เกิดความเรียบเที่ยบคงทางเศรษฐกิจนั้นเองที่ทำให้แรงงานได้รับความกระทบกระเทือนให้ร้ายจากความเปลี่ยนแปลงชั้นลงของอุปสงค์แรงงาน

ในภาคที่สอง Berger ได้พิจารณาการอยู่รอดของบริษัทพื้นเมืองขนาดเล็ก และขนาดกลางในประเทศฝรั่งเศส และอิตาลี ซึ่งตามที่คาดว่าจะค่อยๆ หายไปพร้อมกับ การพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศ ในความเป็นจริงแท้ที่เป็นเช่นนี้ไม่ Berger พยายามที่ จะพิจารณาถึงอิทธิพลทางการเมืองที่มีอยู่ของชาวนา ชา่งฟื้นฟู ผู้ประกอบกิจการเล็กๆ และกลุ่มอื่นๆ ที่เรามักจะมองข้ามไปโดยคิดว่าก่อตุ้มเหล่านี้ ไม่มีความสำคัญทางการเมืองเลย

ผู้เขียนทั้งสองได้ยังว่า หน้าที่ทางเศรษฐกิจและการเมืองของภาคตั้งเดิม นั้นถูกผสมผสานเข้าไปในสังคมที่ก้าวหน้าที่สุดทั่วโลก ในรูปแบบที่ทำให้เกิดชีวิตที่ ทันสมัย เขาเชื่อว่าความแตกต่างในพฤติกรรมของมนุษย์และค่านิยมต่างๆ จะอธิบายได้ว่า เป็นการตอบสนองที่สถาบันที่ท่าทางๆ กัน ไม่ใช่เกิดจากความแตกต่างของบุคคล เพราะ

ฉะนั้นในแง่นี้งานของผู้เขียนทั้งสองท้องทั้งอยู่บนสมมติฐานว่า มนุษย์มีธรรมชาติที่เหมือนกันทุกคน มีความต้องการพื้นฐานและความหวังเหมือน ๆ กัน Berger กับ Piore จึงสรุปว่าเราสามารถอธิบายหรือเข้าใจปรากฏการณ์ทางสังคมได้ดีกว่า หากเราตั้งสมมติฐานว่า สถาบันเป็นตัวกำหนดพฤติกรรมของบุคคลมากกว่าที่assume ว่า โครงสร้างทางสังคม เป็นผลของพฤติกรรมบุคคล

แนวความคิดทางทฤษฎีที่เสนอแนะในหนังสือเล่มนี้ ท้าทายแนวความคิดคงเดิม เพราะมองว่าสถาบันในสังคมเป็นตัวกำหนดพฤติกรรมของมนุษย์ และการแบ่งแยกออกเป็นส่วน ๆ ในตลาดแรงงานนั้นเป็นผลสืบเนื่องมาจากการสถาบันและมีส่วนมาจากการธุรกิจทางการเมือง มีหลาย ๆ ชุดที่น่าจะน้ำหนาที่สอนหรือศึกษาเปรียบเทียบกับสังคมไทยที่เป็นสังคมกำลังพัฒนา การเสนอแนวความคิดของผู้เขียนทั้งสอง เป็นความพยายามที่จะนำเอาแนวทางสาขาวิชาการ (inter-discipline) มาอธิบายปรากฏการณ์ทางเศรษฐกิจและสังคมนับเป็นคุณประโยชน์ให้กับวงการวิชาการ เพราะมีแนวความคิดที่เริ่มต้นตัวอธิบายความคิดคงเดิม แม้ว่าอาจจะยังไม่สามารถทำให้ผู้อ่านทราบก็แต่เห็นด้วยในสมมติฐานที่ผู้เขียนทั้งสองยึดไว้ก็ตาม แนวทางการเสนอความคิดนับว่าที่มาก เพราะเสนอแนวทฤษฎีเป็น conceptual Framework และเสนอสิ่งที่เกิดขึ้นจริงในแนวทางปฏิบัติ อันซึ่งจะให้เห็นวิถีทางที่จะปฏิบัติการเพื่อให้บรรลุถึงจุดมุ่งหมาย คือการลดหนี้จากความไม่แนนอนค้าง ๆ ของภาระที่มีผลกระทบมากจากการแข่งขันในตลาด โดยวิถีทางการเมืองเข้ามาร่วมด้วย ผู้แนะนำเห็นว่า หนังสือเล่มนี้ควรค่าแก่การอ่านอย่างยิ่ง

**สุนันทา เสียงไถ**